人もクルマも、未来にやさしい
“New Standard” へ
21世紀のグローバルスタンダード、カローラ。

トヨタカローラ奈良(株)
本社:奈良市南京終町2丁目269番地 ☎0742-61-3301(代)
お客様相談テレフォン(無料) 0120-16-3301
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店 ☎0742(61)3305
■富雄店 ☎0742(48)2201
■平城山店 ☎0742(72)0550
■生駒店 ☎0743(78)1911
■郡山店 ☎0743(56)3900
■西大和店 ☎0745(74)2531
■桜井店 ☎0744(42)9551
■橿原店 ☎0744(24)4030
■香芝店 ☎0745(76)1095
■高田店 ☎0745(69)3751
■五條店 ☎07472(4)2571
■奈良マイカーセンター ☎0742(62)5000
■U-Car Max T&C ☎0743(23)0081
御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種 ●ウインダム●カムリ●セリカ●NCVカローラ●フィールダー●ランクス●スパシオ●ファンカーゴ●シエンタ●デュエット ●クルーガーL●RAV4-L●エスティマL●エスティマハイブリッド●ノア●タウンエースバン・トラック●プロボックス●WILL CYPHA

NARA TOYOTA
真心と、気持ちのこもったおつきあい
CROWN
“ROYAL” SERIES



Photo:クラウン3.0 ロイヤルサルーンG

奈良トヨタ
本社:磯城郡田原本町唐古296 ☎07443-2-8001(代)
お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120-288-770
インターネットホームページ http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店 ☎0742(22)1151
■高田店 ☎0745(52)1151
■郡山店 ☎0743(56)2233
■五條店 ☎07472(2)1431
■田原本店 ☎07443(2)8007
■特販店 ☎07443(2)8008
■橿原店 ☎0744(23)9261
■吉野店 ☎0747(52)8601
■生駒店 ☎0743(78)3171
■香芝店 ☎0745(78)5811
■押熊店 ☎0742(52)7301
■東生駒店 ☎0743(73)8751
■榛原店 ☎0745(82)8008
■本社マイカーセンター ☎07443(2)5291
■U-carMAXT&C ☎0743(23)0081
■DUO若草 ☎0742(26)8620

セルシオ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・ランドクルーザー・ハイラックス・プリウス・介護車両Welcabシリーズ

発想変革の時
—クルマは所有から使いこなす時代—
全国ネットのTOYOTAだから安心です。

よりワイドにより安く
必要な時に必要なクルマを
トヨタレンタカーで
軽自動車からマイクロバスまで

これからの時代は
長期契約で
おトクなトヨタのカーリース
オールトヨタ全車種新車&中古車

年・中・無・休
営業時間 AM8:30~PM7:00
■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原の各店 日AM8:30~PM8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部 TEL0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL0742-26-2229
高田店・南部リース店 TEL0745-23-0100
橿原店 TEL0744-25-1620
西大和店 TEL0745-75-3330
東生駒店 TEL0743-73-8380
五條店 TEL07472-2-5101
西大和店 TEL0745-77-0100
御用命は最寄りの各お店で…

奈良会議所ニュース／四二九号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成十六年六月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／村田勝彦　印刷所／共同精版印刷（株）　一部五〇円（購読料は会費に含む）

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成16年6月10日発行
第429号（毎月1回10日発行）http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

6
2004
No.429

●なら企業散策㊻
「スリランカと日本のかけはし」 スリランカ料理 ハンターナ
●「会員とくとくサービス券」をご利用下さい！
● 特集 知っておきたい あなたも危ない「糖尿病」（第１回）
●パソコン講習会のご案内
●〈新シリーズ〉逆転のユニーク経営（第３回）
●映画情報＆チケットプレゼント
●「夏のエコスタイルキャンペーン」へご協力ください！





夢を形にCHANCE・CHANGE・CHALLENGE！

チャレンジ130年 オリジナル メイシン

―あなたといっしょに進化します―

おかげさまで創業130周年

明新印刷株式会社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地　TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号　TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
もちいどの店　630-8217 奈良市橋本町36番地　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp　　U R L　http://www.meishin.co.jp

ISO 14001 JQA-EM2026

PASONA

人材派遣のリーディングカンパニー

人事戦略のベストパートナーとして、企業活動のあらゆるシーンを支えています。

●人材派遣 ●新卒派遣 ●人材紹介 ●再就職支援

株式会社 パソナ京都 奈良支店

〒630-8241　奈良市高天町38-3　近鉄高天ビル6F
TEL　(0742) 24-1010
FAX　(0742) 24-0700

人材派遣事業　(厚生労働大臣認可番号)　般 29-010005
職業紹介事業　(厚生労働大臣認可番号)　29-ユ-010017
本社:京都市 (075) 241-4447・滋賀支店:草津市 (077) 565-7737
http://www.pasona-kyoto.co.jp

わたしたちができる環境づくり

ISO 14001 JQA-EM2283

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

登記測量設計

あなたの大切な財産を一度チェックしてみませんか？



建物新築登記の必要な方
お電話お待ちしています。

登　記・測　量・設　計・施工管理・各種申請

株式会社 幸福測量設計事務所

尾崎　峻　土地家屋調査士事務所
行政書士

〒630－8306 奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL (0742) 26－3611(代)　FAX 27－0051
E-mail:koufuku1@gaea.ocn.ne.jp　U R L:http://www8.ocn.ne.jp/~koufuku/

Member・Service・Ticket

会員とくとくサービス券

奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、このほど会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届けすることになりました。この機会に是非ともご利用下さい。

■ご利用方法■
- ○当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- ○サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- ○サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

■ご利用上の注意■
- ○各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- ○本券のみ使用可能です。(コピーをしての使用は出来ません)
- ○会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用は出来ません。
- ○原則として、他のサービス券との併用はできません。
- ○サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。

喫茶店・飲食店

Parum cafe
優待 1ドリンクプレゼント(3名まで)
17：00~23：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA-CITYビル　B1
TEL(0742)36-3555

喫茶　登大路
優待 ブレンドコーヒー30円OFF
3名様まで有効
モーニングサービスを除く
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉喫茶　登大路
奈良市東向北町30-2　商振会ビル1F
TEL(0742)22-7033

PAO
優待 1ドリンクプレゼント(4名まで)
18：00~24：00のBar timeに有効
700yenまでのドリンクに限り有効
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉PAO
奈良市中山町1429-1
TEL(0742)44-2346

世界のコーヒー豆 喫茶 ファゼンダ 奈良南店
優待 コーヒー豆全品2割引き(一部商品を除く)
ファゼンダブレンド(200g)760円が608円
1,500円以上お買い上げでフィルターペーパーをプレゼント
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉喫茶　ファゼンダ　奈良南店
奈良市南京終町710　ジャスコ南店1F
TEL(0742)63-3557

三井ガーデンホテル奈良
優待 御飲食料金の10%OFF
3F　バイキングレストラン「パスチオーナ」
3F　和食レストラン「花葵」
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉三井ガーデンホテル奈良(レストラン予約)
奈良市三条本町8-1
TEL(0742)35-6621

イタリア リストランテ エルバ
優待 コース料理10%OFF
グループ料理を除く
17：00以降に限り有効
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉イタリア　リストランテ　エルバ
奈良市登大路町36-2　奈良商工会議所　地下1階
TEL(0742)26-6501

中国料理 飛天
優待 ご飲食料金の10%OFF
ランチメニュー・バイキング・企画等は除く
割引額は最大5,000円まで
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉株式会社　飛天
ﾁｬｲﾅﾀﾞｲﾆﾝｸﾞ 飛天　TEL(0742)26-1777
飛天　新大宮店　TEL(0742)33-0222

スリランカ料理ハンターナ
優待 1ドリンクプレゼント(17：30~21：30)
ランチバイキング(¥900)11：00~14：00を除く
セット(¥1,500~)・単品(¥500~)17：30~21：30
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉ハンターナ(定休：水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2-7
TEL(0742)32-2321　http://www10.ocn.ne.jp/~hanthana

ミラノ食堂
優待 ワインフルボトルプレゼント
ディナータイム(17：00~24：00)に限り有効
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉ミラノ食堂
奈良市大宮町5-4-3
TEL(0742)36-1230

神戸にんにくや(新大宮店・JR奈良駅前店)
優待 ドリンク全品半額!さらに4名以上予約でワインフルボトルプレゼント!
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉神戸にんにくや
新大宮店　TEL(0742)36-9988
JR奈良駅前店　TEL(0742)25-2298

海山居酒屋なべ屋敷
優待 しゃぶしゃぶorすき焼き食べ放題 お一人様無料(2,980円) 要・予約
1グループ1枚限り・2名以上で有効
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉(株)エムワイピー
奈良市大宮町6-6-11
予約㊀0120-234-490

串　楽
優待 ご飲食料金より10%OFF
串楽全店でご利用いただけます
他のサービスとの併用は出来ません
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉(有)エムワイピー
奈良市大宮町6-6-11
予約㊀0120-234-490

お好み焼き・もんじゃ焼き窟(くつ)
優待 ご飲食料金より1,000円OFF
高の原店・新大宮店
1グループ1枚限り・2名以上で有効　要・予約
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉(有)楽楽厨房
奈良市大宮町6-9-16
予約㊀0120-234-490

居酒屋　西大寺 大松
優待 ご飲食金額の10%OFF
ランチメニューを除く
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉居酒屋　西大寺　大松
奈良市西大寺国見町1丁目　西大寺第2ショッピングセンター内
TEL(0742)44-4163

キーウエストクラブ
優待 当店指定のキープボトル1本サービス
営業時間：20：00~24：30(日曜定休)
有効期限　平成16年8月31日まで
〈お問合せ〉キーウエストクラブ
奈良市もちいどの町40-4マインズ広場
TEL(0742)27-4548

サービス提供事業所募集

掲載料無料

■募集要項■

- 掲載期間は最長6ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、2ヶ月毎可能です。
- チケットの利用状況を2ヶ月毎に報告していただきます。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

【お問い合わせ先】奈良商工会議所　会員サービス課
TEL　0742-26-6222(担当：澤田)

FAX 0742-22-1180
奈良商工会議所 会員サービス課 宛

平成　　年　　月　　日

会員とくとくサービス 提供仮申込書

（事業所名）　　（業　種）

（電話番号）　　（担当者）

※必要事項をご記入の上、FAXでご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

（同じ券面を合計12枚）

飲食店

天下一品(西大寺店・桜井店)

優待 ラーメン(並)半額

2名様まで有効／上記2店舗に限る

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉天下一品(西大寺店・桜井店)
奈良市西大寺東町1−4−8
TEL(0742)33−9287

うどん・そば天馬

優待 各種麺類大盛100円OFF

3名様まで有効

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉うどん・そば天馬
奈良市東向北町17
TEL(0742)20−6288

万年堂洋菓子店

優待 お買い上げ代金の10%OFF

本店(角振町)・支店(小西町)に限り有効

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉万年堂洋菓子店
奈良市角振町25−3
TEL(0742)22−5067

宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池店

優待 お買上げ880円につきカニ汁1個プレゼント

本券でお持ち帰り、宅配のどちらにも使えます
尚、宅配のエリアに関してはお問合せ下さい

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉都人　あやめ池店
奈良市あやめ池南2丁目1−48
TEL(0742)40−2281

カラオケ・シダックス奈良八条クラブ

優待 ルーム料金1時間無料

お得な法人カード発行できます

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉カラオケ・シダックス奈良八条クラブ
奈良市八条町375−1
TEL(0742)34−0003

江戸川 ならまち店

優待 ご飲食金額の10%OFF

お一人様5,000円以上ご利用の場合
17：00以降に限り有効

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉東京風鰻料理　江戸川ならまち店
奈良市下御門町43番地　下御門商店街南端
TEL(0742)20−4400（駐車場有り）

ごちどり

優待 ご飲食料金より10%OFF

他のサービスとの併用は出来ません

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)クレバー
奈良市大宮町6−6−11
予約0120−234−490

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

各種教室

書道教室 一恭舎書室

優待 入室費無料！

通常　学童(¥3,000-)・一般(¥5,000-)を無料
（毛筆はチョットという方は筆ペンに対応！）

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉一恭舎書室(いっこうしゃしょしつ)
奈良市三条町606　奈良三条郵便局3F
TEL(0742)26−4445

アメリカンランゲージスクール富雄校

優待 入学金(15,000円)を半額・授業料20%OFF

英会話・グループ・個人・会社派遣・外国人講師

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉アメリカンランゲージスクール富雄校
奈良市富雄元町1−3−32−2　北和ビル3F
TEL(0742)45−8041

新堀ギター

優待 入会金(通常¥5,000-)を無料！

お子様からご年配の方迄
クラシック・フォーク・エレキ・なつメロ・ウクレレ他

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉新堀ギター奈良教室／近鉄奈良駅より1分
新堀ギター高の原教室／近鉄高の原駅より4分・P有り
〈案内書急送〉0120-23-6689

大和きもの学院

優待 入会金¥3,000−無料

着物も小物もレンタル無料
チケット制・お好きな時に洋服のままどうぞ

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉大和きもの学院
奈良市西大寺新町1丁目2−27−110(近鉄西大寺北口5分)
TEL/FAX(0742)33−0701　(0120)-13−3701　HP　http://www.kituke.com

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

会員とくとくサービス提供企業募集！

〈目的〉会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所　会員サービス課
TEL0742−26−6222
FAX0742−22−1180

住まい

畳の上杉商店

優待 全品15%OFF

新畳・表替・裏返

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)上杉商店
奈良市三条大路5丁目2−28
TEL(0742)33−4056

屋根のことなら 中村瓦店

優待 屋根工事すべて10%OFF

点検・見積もり無料！直受けだから安いし安心！

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉中村瓦店
奈良市法華寺町281−8
TEL/FAX(0742)34−7508/携帯090−8753−5993

水廻りのお店 オオニシ住設

優待 各商品25%〜55%OFF

ユニットバス・システムキッチン・ガス・石油給湯器新設・取替工事
水漏れ・排水つまり工事格安料金で承ります

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉オオニシ住設
奈良市今市町283−4
TEL(0742)62−2046/携帯0903−718−3266

白蟻のことなら 東洋ハウス

優待 白蟻工事すべて10%OFF

調査見積り無料！

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)東洋ハウスサービス
奈良市法蓮町353−8
TEL(0742)26−8150

賃貸のフレンドホーム

優待 ご契約の方・仲介料20%OFF

アパート・マンション・事務所・店舗

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉賃貸のフレンドホーム
奈良市油阪町446−6
TEL(0742)25−0019

幸福測量設計事務所

優待 土地の有効利用計画 測量・登記相談無料

有効期限　平成16年8月31日まで

〈お問合せ〉(株)幸福測量設計事務所
奈良市紀寺町866番地7(奈良地方法務局前)
TEL(0742)26−3611

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 会員とくとくサービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS
2004 No.429

奈良会議所ニュース

Contents

■ なら企業散策46 …… 2
「スリランカと日本のかけはし」 スリランカ料理 ハンターナ
■ 相談所いんふぉめーしょん／マルケイ資金融資 …… 4
■ 夏のエコスタイルキャンペーンへの協力について …… 5
■ 青年部だより …… 6
■ 女性会だより／蠟梅句会／友好倶楽部だより …… 7
■ パソコン講習会のご案内 …… 8
■ CLUB CCI「Buffet Plan」のご案内 …… 9
■ 奈良県の中小企業を積極サポート～奈良県中小企業再生支援協議会 …… 10
■ 奈良市コーナー～奈良市中小企業人材育成補助金制度 …… 11
■ 逆転のユニーク経営（第３回）／流行ものから見えるもの …… 12
■ 特集　知っておきたい　あなたも危ない「糖尿病」（第１回） …… 13
■ 経済指標 …… 14
■ 情報掲示板 …… 16
・独立・起業や新事業を行う子会社の設立を支援します！
・環境カウンセラー派遣します!!
・国民生活金融公庫からのお知らせ
・外国人労働者の適正な雇用・労働条件の確保と不法就労の防止に理解と協力を！
■ 最新映画情報 …… 18
■ Tea Time …… 19
ナンバースケルトン（映画招待券プレゼント）・サラリーマン川柳
■ 新会員紹介・求職者情報・事務局日誌 …… 20



《表紙説明》

すいれん（睡蓮）水生球根。学名：Nymphaea（Water lily,Lotus）和名：ヒツジグサ（未草）【スイレン科スイレン属】原産地：温帯から熱帯。すいれんは園芸上の呼び名です。和名はヒツジグサ（未草）といいます。ヒツジは時刻を表す「未の刻（今の午後2時）」で、そのころに咲くといわれていますが、実際は明るくなると開き暗くなると閉じます。品種には、熱帯性と耐寒性があり昼咲きと夜咲きもあります。写真は、涼しげに咲く睡蓮と東院庭園の橋です。

撮影：藤井金治

なら企業散策 46

「スリランカと日本のかけはし」

Q１．日本でお店を開こうと思ったきっかけを教えて下さい。

私は、留学生として15年前に来日し、大阪の大学でアジア文学を学びました。卒業後は専門学校に就職し、留学生の相談窓口となったり、教壇に立ったりすることもありました。もともとは、商売をしようと思って日本に来たわけではないのですが、以前からスリランカのことを日本でＰＲしたい、自分の力で何かをしたいと思っていました。料理店を開こうと思ったきっかけは、大学時代にスリランカ料理店でアルバイトをし、料理を覚えたことです。食を通じて交流を深めることは自分にとっても大きなプラスだと感じました。



代表　サマンペレラ氏

Q２．なぜ奈良という場所を選んだのですか。

奈良には本当の日本らしい場所が多く存在していると思います。スリランカは仏教国で、寺院もたくさんあり、奈良と環境がよく似ています。同時に人間的にも似ているところがあるような気がしています。これが奈良という場所を選んだ大きな理由です。あと私の奥さんが奈良に住んでいたこともきっかけになりました。



スリランカ料理　ハンターナ（奈良市二条大路南）

Q３．この店のこだわりを教えて下さい。

まず一つは、「カレー屋」ではなく、「スリランカ料理店」にしたかったということです。スリランカの料理を楽しんでもらいながら、自然とスリランカを知ってもらえるような店にしたいと思いました。

スリランカでは、１日２回はカレーを食べます。当店で出しているカレーは、私の奥さんの実家で使っている香辛料を使い、現地の味を出しています。これもこだわりです。辛みの強い香辛料は多少減らしていますが、お客様の希望で辛くすることもできます。また、当店では大根やねぎを使ったカレーなどもメニューに加えることがあります。日本ではカレーに大根をいれるのはめずらしいようですが、スリランカでは大根はありふれた野菜でよく食べられています。

スリランカ料理　ハンターナ

Q４．今までに苦労した点を教えて下さい。

店を始めてからは大変悩みました。外国人という壁もあり、いろいろ苦労しました。日本で家族を持ったという責任もあり、このままでは母国にも帰れなくなるかもしれない、とも思いました。そんな時、商工会議所の青年部に入り、いろんな人に相談することができたのはとてもよかったと思っています。そしてそれをきっかけに関西のスリランカ人の仲間たちと青年部主催のイベントに出店するなどしたところ、宣伝効果も高かったようで店の売り上げも上がってきました。

Q５．これからの目標を教えて下さい。

大きな夢ですが、スリランカで日本式の旅館を経営したいと思っています。畳を敷き、ふすまを張った旅館です。日本の文化をスリランカに、特に子どもたちに伝えたいと思っています。また、日本人にもスリランカに興味を持ち、スリランカへ足を運んで欲しいと思います。スリランカは自然の多いきれいな場所で、日本人が旅行に行っても十分楽しめると思います。そしてそれぞれがお互いのよい文化を学び合っていければと考えています。

Q６．最後に商工会議所への要望をお願いします。

私は商工会議所の青年部に入ってから、がんばっている若手の人の生の声を聞くことができるようになりました。また、一緒にお酒を飲む仲間としてつきあうことができるようにもなりました。商工会議所のかたくて敷居が高いイメージを払拭し、商工会議所を、そして青年部をもっとＰＲしていってほしいと思います。奈良に住み、店を経営しようとしている外国人もたくさんおられると思います。そんな人たちが気楽に立ち寄れる場所であって欲しいと思います。

（取材協力：奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　野々部　牧絵）

会社概要

■会 社 名／ スリランカ料理　ハンターナ
■代表者名／ 代表者　サマンペレラ
■所 在 地／ 奈良市二条大路南4－2－7
■従業員数／ 3名
■業務内容／ 飲食店（スリランカ料理）
■ホームページ／
http://www.geocities.jp/hanthanajp

読者プレゼント



今回取材させていただきました「ハンターナ」様より、「ペアセットお食事券（5,000円ディナーコース）」を３名様にプレゼントさせていただきます。ご希望の方は住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。（６／20消印有効）

〒630-8586　奈良市登大路町36-２
奈良商工会議所「なら企業散策（６月号）プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

平成16年度
県小売商業高度化資金等各種融資ご案内

奈良県小売商業高度化資金

中小小売商業者が経営の合理化や近代化を図るため店舗の新設及び改造に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に住所及び店舗を有し、１年以上継続して小売商業を営んでいるもの。
②資本金又は出資金が1,000万円以下、又は、常時使用する従業員が50人以下のもの。
③個人・会社又は事業協同組合・事業協同小組合、企業組合・協業組合であること。
④県内に店舗を新設又は改造し、当該年度中に開店するもので売場床面積が20㎡以上。
⑤過去５年間において、本資金を３回以上借り受けていないもの。
○貸付額　1,000万円以下。
但し、店舗の新設又は改造に必要と認められる費用（権利金・敷金や保証金を除く）の１／２以内。
○貸付利率　無利子
○貸付期間　据置きを含め５年以内。
○担保及び保証人
保証人２名以上。法人は代表者を含め３名以上。
○申込受付期間　原則16年12月末日

㈶奈良県中小企業支援センター

設備資金貸付制度（資金貸付）

小規模企業者が創業や経営基盤の強化に必要設備の導入に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に工場又は事業所を有する企業、又は、見込みのある企業。
②常時使用する従業員の数が20人（商業又はサービス業は５人）以下の企業であること。　※一部対象外業種があります。
③許可や証明等が必要な業種にあっては、それらが受けられる企業であること。
④貸付金の返済が企業の将来性等からみて確実であると認められること。
※従業員50人以下の企業（小規模企業者を除く）は、知事の認定により所定の手続きを経て貸付の対象となりますが、希望どおりの貸付ができないことがあります。
○貸付対象設備
①小規模企業者・創業者の新品の設備又はプログラムであり、県内に設置し、自社で使用するもの。
②公害防止設備等。
○貸付額　6,000万円以下。ただし、設備本体価格の１／２以内。
○貸付利子　無利子
○貸付期間　据置きを含め７年以内。
（建設機械等５年、公害防止施設12年）
○担保及び保証人
貸付金額に応じて連帯保証人又は不動産担保を徴求（1,500万円を超える場合は、不動産担保）。
○申込受付期間　平成16年度事業予算満額に達するまで。

設備貸与制度（割賦・リース）

小規模事業者が、創業や経営基盤の強化に必要な設備機械の導入に要する費用を貸付けする。

○貸付対象者
①県内に工場又は事業所を有する企業、又は見込みのある企業。
②常時使用する従業員の数が20人（商業又はサービス業は５人）以下の企業であること。
③許可や証明等が必要な業種にあっては、それらが受けられる企業であること。
④割賦料・リース料の返済が企業の将来性等からみて確実であること。
※従業員50人以下の企業（小規模事業者を除く）は、知事の認定により所定の手続きを経て貸付の対象となりますが、希望どおりの貸付ができないことがあります。
○貸付対象設備
①小規模企業者・創業者の新品の設備またはプログラムであり、県内に設置し、自社で使用するもの。
②公害防止設備等。
○貸付額　100万円以上、6,000万円以下。
○貸付利率　（４月１日現在）
割賦損料　年2.50%　　リース利率　1.392%～2.990%
○貸付期間
割賦制度　原則として７年
リース　３年～７年（法定耐用年数による）
○担保及び保証人
１名以上（法人は代表者を含め２名以上）場合により不動産担保を徴求することがあります。

（お問い合わせ）
当所中小企業相談所　TEL　26－6222

マルケイ資金融資

● 小規模事業者の皆様へ ●

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
（商業・サービス業にあたっては5人以下）

貸付限度額　550万円＋別枠450万円

金利年1.40%です（5月19日現在）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は　運転資金5年以内　設備資金7年以内　です。

●お問い合わせ●
当所中小企業相談所　TEL.26－6222（代）

「夏のエコスタイルキャンペーン」への協力について

関西広域連携協議会（構成員：２府７県３政令市及び経済７団体等）では、地球温暖化問題への対策として、オフィスでの温室効果ガス削減を進めるため、平成15年度から「関西エコオフィス宣言」運動を展開することになり、当所においても、地球環境問題への対応が重要であることから、この運動の一つである「夏のエコスタイルキャンペーン」を積極的に取り組んでまいります。
つきましては、会員事業所の皆様におかれましても、この運動の推進に取り組んでいただきますようお願い致します。



● 実　施　期　間 ●
6/21（月）【夏至】～**9/23**（木）【秋分の日】

●趣　旨

地球温暖化防止のための温室効果ガス削減にむけて、国内においても国・自治体・企業・市民など各レベルでさまざまな取り組みが進められていますが、最近特に、私たちの『ライフスタイルの変革』による地球温暖化防止への取り組みの重要性がさらに増してきています。

本キャンペーンは、オフィス等の適性冷房徹底による省エネルギーの一層の推進を通じて地球温暖化防止を図ることを目的として、従来のビジネスファッションの慣行・常識を見直し、夏季のさまざまなビジネスシーンでの軽装を広く呼びかける運動です。

蒸し暑い真夏でも「軽装では相手に失礼」といった考え方を、「夏の軽装は省エネにつながり環境にやさしい。軽装こそ良識」というものに変えていこうとするもので、環境と共生する新しいビジネス文化を関西から発信しようとするものです。

また、軽装の普及を通して、ビジネス文化を支える繊維産業や関連産業の振興につなげることもねらいとしています。

●内　容

軽装の奨励と適性冷房の徹底…

期間中のビジネスシーンでの軽装を実施し、事務所内の適性冷房の徹底を図ります。

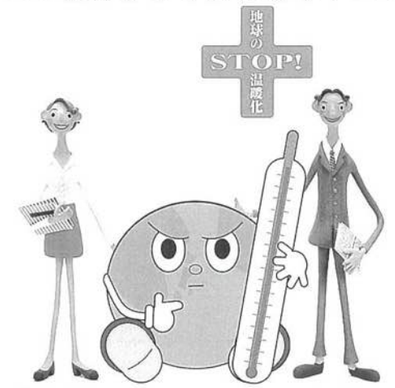
1．適性冷房の基準
●事務所における適性冷房の実施（28℃）
2．軽装奨励
●職場における服装として信用と品位を損なわず、暑苦しさや不快感を感じさせない清潔感のある軽装を実施します。

●期待効果

関西圏（２府７県地域）のオフィスの冷房温度を28℃に設定することにより、原油換算で年間約13万kℓ（ドラム缶で65万本に相当）のエネルギー使用料を抑えることができます。

（政府の「省エネルギー・省資源対策推進会議省庁連絡会議」資料より）

・・・賛同オフィス募集中！・・・



「関西エコオフィス宣言」

青年部だより

5月例会

日時　平成16年5月19日(水)
場所　東大寺・奈良公園等

降りしきる雨の中、テーマを「奈良公園観光体験、たまには観光客になってみよう」と称し、5月例会を開催しました。

昼の部として、先ず東大寺大仏殿を拝観しました。東大寺の森本公穣氏に解説をしていただき、改めて東大寺の壮大な歴史に感動致しました。次に、奈良の鹿愛護会の協力を得て鹿苑を見学しました。ここは妊娠鹿や角鹿が人に危害を加える事を未然に防ぐ事や、交通事故や迫害を受けた鹿の治療の為に、常時数百頭の鹿が収容されている施設ですが、鹿苑を訪れることはもちろん同会の存在をはじめて知ったメンバーも多く、それぞれに新たな発見があったと思います。





次に夜の部として、場所をなら和み館に移し意見交換会を行いました。引き続き、奈良の鹿愛護会の池田佐知子氏にご協力いただき、クイズ形式で鹿に関する解説をしていただきました。珍回答も飛び出しましたが、さすが観光関連業を営むメンバーが多数在籍する青年部だけあってまずまずの正解率でした。また、池田氏の解説は興味深く、奈良の鹿が直面している問題を理解するきっかけになったと思います。最後は、池田氏を交え会食をして閉会となりました。

文化観光委員長　松山　政弘

〈奈良商工会議所共済制度〉のご案内

❶ 多数の方がまとまって加入することにより、「規模の利益」が得られ割安な掛金で幅広い保障があり、遺族にとって生活保障が約束されます。
❷ 病気・不慮の事故による死亡から、傷害による入院まで業務上・外を問わず常に保障されご加入の手続きも簡単です。
❸ 次のような税制面での特典があります。

法人の場合　法人が役員、従業員のために負担した掛金は全額損金に算入でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。（法基通9-3-5）（所基通36-31の2）

個人事業所の場合　個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算入でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。（直審3-8）（所基通36-31の2）

■保障の範囲と月額掛金

掛金は年齢にかかわらず一律です。死亡・高度障害保険金額200万円から800万円まで加入できます。

保障の範囲 ＼ 加入年齢		（59歳6ヶ月を超えた方）	（14歳6ヶ月を超え59歳6ヶ月までの方）		
月額掛金（概算）		1,500円	3,000円	4,500円	6,000円
病気による	死亡・高度障害保険金	200万円	400万円	600万円	800万円
不慮の事故による	災害死亡・高度障害保険金（災害保険金＋死亡・高度障害保険金）	400万円	800万円	1,200万円	1,600万円
	障害給付金	140～20万円	280～40万円	420～60万円	560～80万円
	入院給付金（5日以上120日限度）	1日につき 3,000円	1日につき 6,000円	1日につき 9,000円	1日につき 12,000円

〈お問い合せ先〉
〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2　奈良商工会議所会館内　アクサ生命保険株式会社　奈良営業所　TEL 0742-27-6920

女性会だより

女性会5月例会

日　時　　平成16年5月14日(金)
場　所　　和歌山ビッグホエール

「第16回近畿商工会議所女性会連合会総会」が和歌山ビッグホエールで開催されました。

前日の大雨に打って変ってお天気に恵まれ奈良商工会議所女性会より20名出席し49女性会703名が参加しました。総会では尾崎公子近畿商工会議所女性会会長が「商の基盤は人との出会い、暖かい心の絆を大切にし勇気と希望を赤々と燃やし未来に進もう」と挨拶され、引き続き開催地の森下倭文子和歌山商工会議所女性会会長は「男女共同参画社会の実現に向けた取組みを推進していき、また愛と創造・緑の大地の観光立県をめざしたい」と述べられた。次期開催地（H17年6月3日）近江八幡商工会議所女性会会長の挨拶の後議事に入り平成16年度事業計画ならびに予算が承認されました。随筆家梅田恵以子氏の講演「和歌山よもやま話」に引き続き懇親会に入りマグロの解体、二胡・揚琴・琵琶、津軽三味線のアトラクション。素晴らしい音色に浸りながら近々高野山　熊野と世界遺産に選出される和歌山県との意義ある交流を終えて会員一同無事帰路に着きました。

当番として不行届きな点お許し下さい。

（当番　上田）



蠟梅句会　五月例会　女性会

バースディー待たず咲きたる藤の花　豊澤千鶴江
露地笠に雨そそぎゐる花菖蒲　並川　寿子
若葉萌ゆ小野小町の碑をかこみ　増尾　正子
日和待ちすこしおくれて雛納　垣内　千代
朝刊に友の叙勲や風光り　小林　成子
水煙に雲も遊べり蝶の昼　斎藤　敏子
うなぎやを継ぐ子うまれて鯉幟　大島　民郎

友・好・倶・楽・部だより

〔平成16年度総会開催〕
◎4月27日開催の総会において、第15期(任期・平成16年4月1日～平成18年3月31日)役員が次の通り決定しました。
〔会長〕阪本道隆　〔副会長〕近東弘七　岡本栄一　箸尾達哉　國友正道　上林安彦　豊澤安男　〔常務理事〕村田勝彦　〔理事〕伊藤武司　乾嘉平　臼井明　打谷久義　岡本栄一　奥田義人　上林安彦　上川雅庸　海保勝雄　菊池攻　國友正道　近東弘七　小林直正　小林喬　沢井義明　高橋善次　豊澤安男　長岡玲子　箸尾達哉　舟戸武史　福井清高　丸谷俊彦　松岡泰夫　松田徹也　村田好子　山岡一光　山本康雄　横田進　和田晴夫　〔監事〕斎藤俊治　辻岡良一　森田功　〔総務委員長〕海保勝雄　〔総務副委員長〕伊藤武司　松岡泰夫　〔会員委員長〕舟戸武史　〔会員副委員長〕奥田義人　上川雅庸　〔事業委員長〕打谷義久　〔事業副委員長〕乾嘉平　小林直正　高橋善次　〔事業委員〕菊池攻　福井清高　松田徹也　村田好子　山本康雄　横田進

〔月例会開催〕
◎5月11日正午より
講師にキングパーツ㈱社長　高橋孝一氏(福山市御幸町下岩成879)をお招きし「とってもローカル」と題し有意義な講話並びに♪草笛♪を拝聴させていただきました。

〔今後の行事予定〕
◎親睦旅行　7月4日～5日　1泊2日
◎月例会　7月13日　正午より

奈良商工会議所友好倶楽部　事務局　☎22－7090

奈良商工会議所主催

パソコン講習会のご案内

●講座内容（6月）

パソコンを買ったので使い方を学びたい！

パソコン基礎

10時間（2.5×4日）（会員）15,000円

開催日 **6/16・18・23・25**（水・金）9:30～12:00

キーボード・マウスの操作・インターネット・電子メール・初歩的文書作成等パソコンの操作の基礎を学習します。

美しい文章をつくりたい！

Word2002初級

5時間（2.5×2日）（会員）8,500円

開催日 **6/30・7/2**（火・木）9:30～12:00

Wordの基本操作及び文書編集（ページレイアウト・書式・ワードアート・クリップアート・図形描画機能）の方法を学習します。

表・グラフをつくりたい！

Excel2002初級

5時間（2.5×2日）（会員）8,500円

開催日 **6/22・24**（火・木）13:30～16:00

Excelの基本操作及び数式の作成・表の編集（データ表示・書式・配置・罫線と塗りつぶし等）・作成を学習します。

Excel2002応用

10時間（2.5×4日）（会員）15,500円

開催日 **6/22・24・29・7/1**（火・木）9:30～12:00

Excelの表計算・グラフ作成・データ分析など応用的な使い方を学習します。

※価格には全てテキスト代・消費税が含まれています。
※学生の方は会員料金でご受講いただけます。
ご予約の際にお申し出ください。（申込書に学生証のコピーを添付してください。）

募集要項

■会　場：奈良商工会議所パソコン教室（奈良商工会議所会館地下1階）
■定　員：各コース10名 定員になり次第締め切ります。
■申込方法：電話にて希望講座をご予約下さい。

グループレッスン開始！

人数は2名～5名までOK！
会社の同僚と、会社以外の友人と（注意1）気の合った仲間と受講できます。

受講回数は2回か4回！
1回の受講時間は2.5時間。5時間コースと10時間コースをご用意しました。

受講日時は相談の上決定！
午前・午後・夜間、平日・休日といつでもOK！詳細は相談の上決定します。

多彩な講座内容！
パソコン基礎、ワード、エクセル、アクセス、パワーポイント、初級～応用まで。

（注1）必ず会員事業所方が最低1名は受講下さい。

［5時間コース料金内訳］（テキスト代別）

受講者数	税込み料金	一人当たり
2　名	11,550円	5,775円
3　名	15,750円	5,250円
4　名	18,900円	4,725円
5　名	21,000円	4,200円

［10時間コース料金内訳］（テキスト代別）

受講者数	税込み料金	一人当たり
2　名	23,100円	11,550円
3　名	31,500円	10,500円
4　名	37,800円	9,450円
5　名	42,000円	8,400円

申込書等書類を送付致しますので、受講料をお振込の上、申込書をFAXまたは郵送して下さい。

受講までの流れ

電話予約 ▶ 受講料振込 ▶ 申込書提出 ▶ 当日受講

～資料請求・お問い合わせ～

奈良商工会議所 パソコンスクール

『労働保険事務代行委託事業所募集』

■あなたの事業所は労働保険（労災・雇用）に加入していますか?■

労働者を一人でも使用する事業主は、業種を問わず法律により労働保険（労災保険・雇用保険）に加入しなければなりません。奈良商工会議所では、事業主に代わって労働保険事務の代行を行っています。

◇加入するとこれだけ有利です！（労働保険事務組合の特典）
①事業主及び家族従業者（専従者）も労働保険に特別加入できます！
②労働保険事務の省力化・軽減化が図れます！
③保険料の多少にかかわらず、保険料を年3回に分割、納付できます！

労働保険事務組合加入のお問い合わせ・お申込は
奈良商工会議所労働保険事務組合・業務部業務課まで［TEL0742－26－6222］

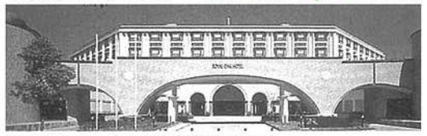
CLUB CCI BUFFET

アウトソーシングで事務を合理化！［Buffet Plan］

BuFFET

ポイント
Point 1 ●全国約3,500ヶ所のリゾート施設が利用できます。
Point 2 ●1泊5,000円以下で約600ヶ所の宿泊施設が利用できます。
Point 3 ●生活に関わるメニュー（ゴルフ・スポーツクラブ・映画チケット）約8,000アイテムを割引価格で提供します。

ロイヤルオークホテル【滋賀県】1室2名・素泊り
1泊料金 13,200円～　会員料金 **4,800円**



ロイヤルオークホテルに宿泊すると…
13,200円／大人1泊料金 ⇒ 4名で52,800円
会員料金で 4,800円×4名＝19,200円
3,600円お得！

こんな悩みに

- ■ 低コストで福利厚生の充実を図りたい…
- ■ 自社で保養施設を購入できない…
- ■ 社員のニーズの多様化に対応しきれない…
- ■ 予約などの利用手続きが煩雑…
- ■ 既存施設が飽きられて利用率が低い…

『CLUB CCI』が解決致します!!

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは

奈良商工会議所　総務部　会員サービス課まで
電　話　0742－26－6222（代）
ＦＡＸ　0742－22－1180

～地元商工業繁栄とゆたかな人材づくりのための～

奈良商工会議所特定退職金共済制度
新企業年金保険
ご加入のおすすめ

制度の特色

❶ 将来必要な多額の退職金を今から、毎月計画的に準備できます。
❷ 国の制度（中小企業退職金共済）との重複加入も認められます。
❸ 従業員の確保と安定化をはかり企業経営の発展に役立ちます。
❹ 簡単な手続きで加入頂けます。
❺ 掛金は金融機関の口座より自動的に振り替えますので便利です。
❻ 掛金は1人20,000円まで損金または必要経費に算入できます。

掛金と加入口数

月額掛金…1口について1,000円
加入口数…1人について1～20口まで

お申し込み手続きについて

1．ご加入口数は、ご加入者1人につき20口を限定とします。
2．ご加入手続きの詳細については、奈良商工会議所共済係へおたずねください。
3．お申込みは毎月15日にメ切らせていただきます。

●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所会員サービス課
〒630-8586　奈良市登大路町36－2
TEL（0742）26-6222　FAX（0742）22-1180

奈良県の中小企業を積極サポート

奈良県中小企業再生支援協議会

奈良県中小企業再生支援協議会とは

中小企業の再生を支援させていただく機関として、近畿経済産業局の委託を受けて奈良商工会議所が設置した公的な機関です。

再生に向けたご相談について

専門家が常駐しています

・経験豊かな専門家が常駐し、いつでも企業再生に向けたご相談に応じます。
・県内の中小企業支援団体と連携し、頑張る企業を地域ぐるみで応援します。

◇ご相談の流れ

・はじめに中小企業の現状をお聞きしながら分析を行って課題を抽出します。
・課題を解決するためのアドバイスや施策のご紹介を、中小企業支援団体と連携を図りながら行います。

・さらに協議会で必要と判断した企業には、専門家等から構成される支援チームを立ち上げて、経営改善計画を策定する支援をいたします。

◇ご相談でお伺いしたいこと

・会社概要や現在の業況、現状に至った経緯
・金融機関とのお取引状況
・経営再生に向けた希望や見通し
・直近３年間の財務状況（財務諸表）
・会社の体制、人材等の経営資源
・その他、必要と思われる事項

お問い合わせ・ご相談は（秘密厳守、費用無料）

◇ご相談窓口（事前に電話にてご予約ください）

場　所：奈良商工会議所ビル地階
奈良市登大路町36番地の２　Tel & Fax 0742-26-6251
E-mail：naracci-saisei@titan.ocn.ne.jp
時　間：午前９時～午後４時30分（土日、祝祭日、年末年始を除く）



奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成の意味においても大いにご利用下さい。

中小企業大学校関西校　平成16年度研修日程表（平成16年７月分）

コース	テーマ	定員	受講料	日程	ねらい
２日間	経営者講座Ⅰ	40人	21,000円	H16.７.１（木） ～　７.２（金）	経営者の方を主な対象として、経営に関するトピック事項を短期間で集中的に講義します。
４日間	経営革新につながる新製品開発の考え方・進め方	30人	34,000円	H16.７.５（月） ～　７.８（木）	製品開発に必要な市場ニーズや自社のシーズの捉え方、製品開発のプロセス、成功のポイント、開発手法を学んでいただきます。 新たな商品や分野への進出をお考えの管理者の方にお奨めします。
３日間×３回	現場で対応するコストダウン	30人	73,000円	H16.７.13（火） ～　７.15（木） H16.８.17（火） ～　８.19（木） H16.９.１（水） ～　９.３（金）	コストの仕組みを理解していただくとともに、そのコストの発生する要因を理解していただき、実際に現場で対応できるコストダウンはなにかを学びます。 生産業務に従事される管理者の方々で、コストダウンをお考えの方にお奨めします。
３日間	女性リーダーのためのビジネススキルアップ	35人	27,000円	H16.７.27（火） ～　７.29（木）	女性リーダーとして自らの能力発揮と女性としての独特の感性を発揮できるためのスキルアップをロールプレイング技法により行っていただきます。 今後リーダーや管理者として活躍される女性の方々にお奨めします。

※受講料は前年度実績であり、変更することがあります。

◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（１往復））の１／２以内です。
◎研修場所　中小企業大学校（関西校）
〒679－2282　兵庫県神崎郡福崎町高岡　TEL 0790－22－5931
◎問い合わせ先　奈良市役所商工労政課（北棟２Ｆ）　TEL ３４－４７４１

ゴミの出し方を守って　美しいまちづくり

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

「はじめて」でも描けます

水彩画　油彩画　墨彩画　日本画

● まったく「はじめて」の方でも、楽しく上達することができます。
● 個別指導なので、回りの人に「気おくれ」することはありません。
● 静物や風景の基本的な写生から始め、深い色彩表現へ進みます。
● 毎年３月に受講者の合同作品展を開催します、出欠は自由です。

入会随時◆月2回講習
PM1:30～PM3:30
www.okasen.co.jp

奈良法華「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
駐車場は完備されています

岡専文化教室 ☎0742-27-1020

逆転のユニーク経営 ―― <第3回>

地元紙のない県での新聞作り ―「みんなの滋賀新聞」準備中

【創業者の思いが原点】

東京にいると分からないが、地方に行くとどこの県でも、地元紙が新聞の発行部数の半分近くを占めて圧倒的に強く、県民に強い影響力を持っている。

しかしながら、滋賀県には地元紙がない。正確にいうと、以前は「滋賀日日新聞」という地域紙があったが、休刊になり、以来、全国で唯一県紙がない県という状態が続いていた。地元紙がない大きな理由は経済圏が京都と一体化していて、県民も多くが京都に通勤しているため、京都の新聞が滋賀県をカバーするという状態が続いているからだ。しかしその結果、地元紙の意識がないこともあって、新聞が毎日届けられる家庭が他県と比較して25%も少ないという現象も起きている。

「全国で唯一地元紙がない、文化がない状態を何とかしないといけない」―こう思ったのは、遠赤外線利用の自動ドアの会社、オプテックスを創業した小林徹氏だ。

自動ドアは、以前は人間の重さで開閉していたが、小林氏は遠赤外線のセンサーでドアを自動開閉するシステムを考え出し、会社を創業し、株式を公開した。

そして一段落すると、長年の思いである地元新聞を創刊する構想を練り、地元の経済同友会などで提言し、賛同者を募って、地元新聞創刊の準備を整えていった。

【県民参加の紙面作り】

新聞の名前も県民から応募を受け付け、「みんなで作る新聞社」という会社までつくり、事務局をオプテックス社内に置いて、準備に入っている。新聞は来年春に創刊の予定で、名前も「みんなの滋賀新聞」に決定した。ホームページは既に立ち上げていて、会員も募り、県民からの期待のメールや意見なども掲載し始めている。

以前、小林氏から話を聞いた時には、「全国で唯一、英語の新聞でも作ろうかと思うのですよ」と笑っていたが、現在準備中のものは、より常識的な県内の情報を密に伝えようという内容になるようである。

県民に新聞作りに参加してくださいという呼びかけが、どういう形で具体化するかは今後の成り行き次第だが、氏の勇気ある行動を見守りたいと思う。

㈱人と企業研究所
所長　岸　永三

「流行」ものから見えるもの

女子高生“ギャル文字”ブームの秘密 ― 当世若者の人間関係術とは？

昨今、女子高生を中心に携帯電話のメールで飛び交っているのが、通称“ギャル文字”と呼ばれる不思議な文字たちである。

例えば「親指」を「おやキ旨」、「妹」を「女未」と書く。横からのぞき込んでも、何を書いているのか分からない暗号のような文面が特徴だ。

そうしたギャル文字の作り方と解読法を紹介した「元祖　ギャル文字ヘタ文字公式BOOK」(渋谷ヘタ文字普及委員会編／実業之日本社)という本も出た。主な読者は、娘の私生活や秘密(？)を知りたい母親やトレンド好きな中高年。また、小学生がテキストとして使っているそうだ。

同書によると、ギャル文字の「作り方」にはパターンがあるという。1.かな・漢字をバラバラに分解する(例／「ピカソ」は「ヒ。カソ」、「油」は「シ由」)、2.似ている文字を充てる(例／「キティ」は「≠ティ」)、3.記号・数字・外国文字を充てる(例／「品川」は「∴111」)。それらをミックスすれば「心機一転」も「心木幾→云車」となるわけだ。

◆　◆　◆

こうして見ると、ギャル文字を打つにはかなりの根気と時間が要るし、神経も使う。それにもかかわらず、はやる背景として、先の本では3つの理由を挙げていた。

1つには、他人に解読されないようにする「プライバシー保護」。

2つには、集団や仲間だけに分かればよい、という「自分の殻に閉じこもり、同類者だけを大切にする」風潮。

そして3つには、あえて手間暇を掛けることで「仲間への信頼と奉仕の心」を示すあかし。

確かに、生真面目に考えればバカで、ムダで、無意味で、閉鎖的だ。しかし視点を変えれば、ギャル文字は彼女たちなりの「気配り、思いやり」であり、「人間関係術」だといえる。そして、日本人が得意としてきた創意工夫や独創力・応用力の発揮といえるかもしれない。

文字を分解・変換するには、オリジナルの言葉や漢字を知らなければダメであり、これは学校教育とは別の「日本語勉強法」だと見ることもできるのでは？

いや、そうでも思わないと付き合っていられない「摩訶可不思言義」なブームである。

NML野村オフィス　代表　野村　正樹

特集

知っておきたい 第1回／全4回 あなたも危ない「糖尿病」

患者数が年々増える日本の国民病

高齢化や食生活の欧米化などの影響で、糖尿病患者やその予備軍が急増しています。いわば日本人の現代病ともいえる糖尿病は、自覚症状がないまま進行し、さまざまな合併症を引き起こす怖い病気なのです。

◆患者・予備軍は1620万人　日本の成人の6人に1人

糖尿病が強く疑われる人は約740万人、糖尿病の可能性を否定できない「予備軍」は約880万人――。合わせて約1620万人の糖尿病患者・予備軍が国内にいることが、厚生労働省の「糖尿病実態調査」(2002年実施)で明らかになりました。全国の成人の実に6.3人に1人という割合です。調査ごとに患者・予備軍の人数が増え、すっかり日本の国民病になった感があります。

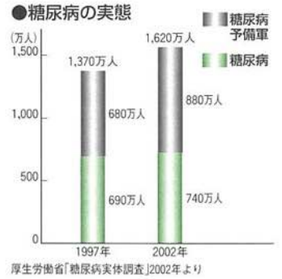
5年前の前回調査では、強く疑われる人が約690万人、可能性を否定できない予備軍は680万人で、計約1370万人でした。とくに予備軍の急増が目立ちます。

年齢別、性別でみると、強く疑われる人は60歳未満では男女ともやや減少傾向でしたが、男性は70歳以上、女性は60代で増加しました。また、予備軍は、男性では50歳以上で増加、50歳未満で減少傾向がみられましたが、女性はほぼ全年齢層で増加傾向にありました。

◆「強く疑われる人」の半数が治療せず放置

今回の実態調査によると、糖尿病を強く疑われる人で、現在、糖尿病の治療を受けている人は50.6%。残りのほぼ半数の人は治療を受けていません。治療を中断したという人が7.5%で、まったく治療を受けたことがない人が41.9%もいます。

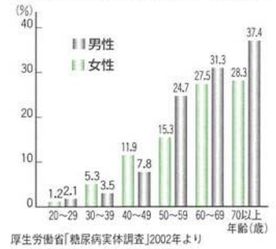
●糖尿病の実態



厚生労働省「糖尿病実体調査」2002年より

糖尿病は初期には自覚症状はないのが特徴で、その結果、定期的な健診や人間ドックでの発見が多くなります。今回の調査では、過去に糖尿病の検査を含む健診を受けたことのある人は64.1%でした。

●糖尿病の患者・予備軍の年齢別割合



厚生労働省「糖尿病実体調査」2002年より

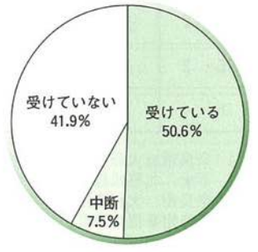
糖尿病が強く疑われる人に限って見ると、健診を受けたことのある人の半数以上が治療に結びついていましたが、受けたことのない人では9割が治療していませんでした。

◆定期的な健診受診で早期治療を心がけて

糖尿病の発病には、生まれつきの「体質」と、環境因子である「生活習慣」が大きく影響しています。親戚や肉親に糖尿病患者がいる人は要注意。また、動物性脂肪や砂糖の多い食事、運動不足、ストレスの多い生活も、リスクを高める要因です。

体の異常が感じられないうちは、「まだ大丈夫」とつい放置しがちな糖尿病。まずは定期的な健診を受け、自分の体について正確な情報を得ることが求められます。

●糖尿病が強く疑われる人の治療状況



〈資料提供〉
アメリカンファミリー生命保険会社「NEW AFLAC SCOPE」No.6より



経/済/指/標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
14・4	140,493	118.9	367,284	104.5
15・4	141,614	119.8	366,492	104.3
16・3	143,076	121.1	366,845	104.4
16・4	143,052	121.0	366,295	104.2
16・5	143,494	121.4	366,397	104.3

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年＝100		平成12年＝100		平成12年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
13	97.7	△ 2.3	98.9	△ 1.1	99.7	△ 0.3
14	94.7	△ 3.1	98.4	△ 0.5	99.0	△ 0.7
16・1	95.1	0.0	97.7	△ 0.3	97.4	△ 0.8
16・2	95.3	0.0	97.7	0.0	97.3	△ 0.8
16・3	95.5	0.1	97.9	△ 0.1	97.8	△ 0.9

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量
	奈良営業所管内＊1)				奈良事業所管内＊2)				奈良市
	電　灯		電　力		家庭用		業務用		
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
13	1,629,476	0.4	2,392,648	△ 4.4	95,777	0.6	86,289	△ 0.2	50,413	△ 1.8
14	1,675,951	2.9	2,426,590	1.4	98,657	3.0	94,205	9.2	50,307	△ 0.2
16・2	162,734	1.0	196,150	△ 0.5	13,157	2.4	9,741	15.7	3,730	△ 1.2
16・3	139,354	△ 4.1	190,178	△ 0.5	12,489	0.1	10,003	19.0	4,015	0.2
16・4	142,196	7.5	188,185	△ 0.4	10,979	△ 0.1	8,974	19.3	4,030	2.9

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市(一部を除く)、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村(一部)・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田、川西町下永、北葛城郡王寺町、河合町(一部を除く)、上牧町上牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四條畷市(旧)田原村
＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四條畷市(但し、すべての市町の一部を除く)

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
13	222,236	△ 1.6	2,679	△ 7.2	161,638	△ 11.3	9,830	△ 10.7	1,070,663	△ 11.7	9,975	3.6
14	220,393	△ 0.8	2,595	△ 3.1	146,689	△ 9.2	10,416	6.0	1,145,553	7.0	10,096	1.2
16・1	19,004	△ 0.9	239	6.2	6,551	5.5	238	25.9	88,797	7.3	842	△ 7.3
16・2	15,776	1.1	202	7.4	7,619	23.6	496	88.6	84,950	1.9	788	9.4
16・3	17,809	△ 3.2	213	4.9	6,701	△ 22.9	56	7.7	93,285	6.9	828	55.1

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
13	80,781	10.4	59,918	△ 6.0	19,040	4.6	0.56	△ 9.7	0.45	△ 6.2
14	85,804	6.2	67,472	12.6	20,975	10.2	0.54	△ 3.6	0.44	△ 2.2
16・1	7,395	△ 1.6	6,924	17.3	1,633	13.2	0.77	28.3	0.61	29.8
16・2	6,653	△ 4.1	6,714	18.5	1,780	3.8	0.77	26.2	0.62	26.5
16・3	7,607	△ 0.7	6,909	2.9	2,240	18.6	0.77	28.3	0.60	20.0

〈資料提供〉大阪ガス(株)北東部事業本部、関西電力(株)奈良支店、奈良市、奈良市水道局、(財)南都経済センター（順不同）

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
(露天風呂併設)
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴(てんぴょうのうたげ)®

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631−0845 奈良市宝来4丁目18番1号(阪名道路沿い)
TEL0742−44−5255(代)
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳(ばんか)
奈良パークホテル内
TEL0742−43−5035
ホームページ http://www.kotonara.co.jp

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●JR・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
▶関西空港

夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役会長　上林安彦
代表取締役社長　上林　賢
本　社　奈良市三条大路2丁目1−62
TEL 0742−33−2021(代表)
FAX 0742−35−0431

平成二・三・四・五・六・九・十三・十四年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵
大吟醸
豊祝(ほうしゅく)
奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405 ☎0742(61)7636 FAX0742(61)7658

情報掲示板

独立・起業や新事業を行う子会社の設立を支援します！

～地域雇用受皿事業特別奨励金が使いやすくなりました!!～

創業経費の3分の1を支援します！1人雇うと30万円を支給します！

支給を受けることができる条件

★次のような法人を新たに設立すること。

（子会社の場合は既存の会社で行っていない新たな事業を行う法人に限ります。）

株式会社、有限会社、合名会社、合資会社、NPO法人、企業組合、社団法人、財団法人、社会福祉法人、医療法人、弁護士法人、司法書士法人、税理士法人、社会保険労務士法人など

★次の事業（地域に貢献する事業）を主たる事業として行うこと。

①個人向け・家庭向けサービス　②社会人向け教育サービス
③企業・団体向けサービス　④住宅関連サービス
⑤子育てサービス　⑥高齢者ケアサービス
⑦医療サービス　⑧リーガルサービス
⑨環境サービス　⑩地方公共団体からのアウトソーシング

★次のいずれにも該当するものを継続して雇用する労働者として3人以上雇い入れること（うち1人以上は非自発的離職者であることが必要です。）。

①常用労働者又は短時間労働者（うち1人以上は常用労働者）
②雇入れ日現在で65歳未満の者
③雇入れ後3か月以上経過した者
④法人設立の日から1年6か月以内に雇い入れられた者

※30歳以上の雇用調整方針対象者又は再就職援助計画対象者（以下「方針対象者等」といいます。）、非自発的離職者の雇入れ状況により、創業経費の支援の上限額が異なります。

●支給内容については下記をご覧ください。

★創業経費の支援

法人設立後6ヶ月間に支払った経費の3分の1が支給されます（上限額：下表）。

〔対象創業経費：法人設立に関する事業計画成費、職業能力開発経費、設備・運営経費〕

	方針対象者等の雇入れあり	方針対象者等の雇入れなし
非自発的離職者の雇入れ3人以上	500万円(300万円)	400万円(200万円)
非自発的離職者の雇入れ1～2人	400万円(200万円)	350万円(150万円)

※金額は創業支援対象者の雇入れ人数が5人以上場合の上限額（（　）内は3～4人である場合の上限額）

★雇入れの支援

法人設立後1年6か月間に雇い入れた創業支援対象者のうち、30歳以上の非自発的離職者1人当たり30万円（短時間労働者は1人15万円）が支給されます（上限100人分）。

お問い合せ　奈良労働局　0742㉜0210
財産業雇用安定センター奈良事務所　0742㉔2015

奈良県からのお知らせ

環境カウンセラー派遣します!!

秘密厳守

～工場などの事業所から出る廃棄物でお困りのあなたに～

☆ 県では、民間の企業や施設で産業廃棄物の発生抑制や減量化への取り組みを支援するために“環境カウンセラー”の派遣を行います。

◇“環境カウンセラー”とはどういう人でしょうか？

環境保全に関する専門的知識や豊富な経験があり、企業・施設などの環境保全活動に対する助言を行う人材として環境省で登録された方々です。

◇どのような支援が受けられるのでしょうか？

環境保全の対策、環境活動評価プログラムなどに関する具体的な相談、助言を行います。

◇申し込みは？

募　　集：県内に事業所のある企業、施設など20業者程度（応募多数の場合は抽選による）
応募方法：はがきまたはFAXで住所、法人名または事業所名、業種、連絡先、希望事項等を記載（様式任意）。
締　　切：平成16年7月30日㈮
応 募 先：〒630-8501　奈良市登大路町30　奈良県　廃棄物対策課　リサイクル推進グループ
TEL 0742-27-8746　FAX 0742-22-7482　（http://www.pref.jp/haiki/）

◇派遣の費用は？

カウンセラーの交通費等若干の実費を除き派遣費用は県で負担いたします。

国民生活金融公庫からのお知らせ

「国の教育ローン」のご案内

―― 在学資金のご相談はお早めに ――

高校、短大、大学などへの在学中の教育費用（授業料、アパート・マンションの敷金・家賃、教材費など）にご利用いただけます。

インターネット（http://www.kokukin.go.jp/）からでもお申込できますので、できるだけ早めにご相談ください。

●制度の概要

ご融資額	学生・生徒1人につき　200万円以内	
ご返済期間	10年以内	＊在学期間以内で元金のご返済を据置くことができます。（ご返済期間に含まれます。）
保証	（財）教育資金融資保証基金または保証人（1名以上）	

6月25日（金）に月1回の定例金融相談会を奈良商工会議所で行います。
※詳しくは折込チラシをご覧ください。

●お問い合わせ先

国民生活金融公庫奈良支店
融資相談係　大山・今岡
TEL 0742－23－8041
FAX 0742－24－0661
〒630－8253
奈良市内侍原町51－1

事業主のみなさんへ

外国人労働者の適正な雇用・労働条件の確保と不法就労の防止に理解と協力を！

経済社会の国際化の進展に伴い、我が国で就労する外国人が増加傾向にあり、不法就労者数も高水準で推移しています。

◆政府の基本方針は

「専門的、技術的分野の外国人労働者の受入れをより積極的に推進するが、いわゆる単純労働者の受入れについては、我が国の経済社会と国民生活に多大な影響を及ぼすこと等から十分慎重に対応する」とされています。

◆雇い入れることができる外国人は

在留資格が、「永住者」・「日本人の配偶者等」・「永住者の配偶者等」・「定住者」等です。

◆単純労働分野に受け入れない理由は

◎国内の雇用機会が不足している高齢者等の就業機会を減少させるおそれがある。
◎労働市場の二重構造化を生じさせるとともに、雇用管理の改善や、労働生産性の向上の取組みを阻害し、ひいては産業構造の高度化の遅れをもたらすおそれがある。
◎景気変動に伴い失業問題が発生しやすい。　◎新たな社会的費用の負担を生じさせる。

◆労働関係法令の適用は

日本で就労する限り、日本人、外国人を問わず、原則として職業安定法、労働者派遣法、雇用保険法、労働基準法、最低賃金法、労働安全衛生法、労災保険法等は適用されます。

◆不法就労外国人の雇用、労働者派遣、職業紹介等を行わないようにお願いします。

◆日系人労働者を悪質なブローカーから保護し就労経路を適正化するため、東京及び名古屋に日系人雇用サービスセンターを設置し、職業紹介、労働相談等を行っています。

★お問い合わせは
- 奈良労働局職業安定部職業対策課 TEL 0742-32-0209
- 奈良労働局労働基準部監督課 TEL 0742-32-0204
- 最寄りのハローワーク（公共職業安定所）労働基準監督署まで

最新映画情報 Best Selection

友楽おすすめ！

CINEMA DEPT. YURAKU

シネマデプト友楽
Tel：0742−22−8100
http://www.cinemadept-yuraku.jp/

クリムゾン・リバー2
黙示録の天使たち



最後の審判の日、
目覚めるのは神か悪魔か

フランス・ローレヌ地方。12世紀に建立された由緒ある修道院で、壁に掲げられたキリスト像から血が流れ出すという奇怪な事件が起こる。事件を追うニーマンス警視はそこに壁に埋め込まれた死体を発見する。死体の横には謎の紋章が。一方、麻薬捜査を進めていた若手刑事レダの前に現れたキリストを自称する正体不明の男。そして事件の背後に潜む“黙示録の天使たち”。２人の刑事が追う別々の事件が一つになる時、ヨハネの黙示録に記された巨大な陰謀と七つの封印の謎が浮かび上がる。そして、捜査は、さらに深い謎へとのみ込まれていく―。

（５月29日公開）

―シルミド―



男たちの“運命”が、
切なく痛い―。

1968年、北朝鮮の特殊部隊による、ソウルの大統領府襲撃があと一歩のところで失敗したのをきっかけに、“極秘”の特殊部隊が、シルミドという無人島で結成された。彼らに課せられた任務はただひとつ、北朝鮮の最高指導者、キム・イルソン暗殺！厳しい訓練を経て、彼らが北朝鮮への潜入を目指してシルミドを出発した直後、南北の対立が緩和、作戦が中止されるばかりか、彼らは抹殺の対象となってしまう。誰にも知られず、名前すら叫べず、国に捨てられた男たちは、シルミドを脱出、ジャックしたバスに乗り込み、ソウルへ向かった…。

（６月５日公開）

海猿 ウミザル



かっこつけてちゃ、
命は救えない。

海上保安大学校で、人命救助のエキスパート＜潜水士＞になるための研修を受ける仙崎大輔。大輔は、バディを組む工藤とともに厳しい訓練を着実にこなしていった。ある日、大輔は雑誌の編集者・環菜と知り合い、二人は急速に近づいていく。しかし、ある日工藤が不慮の事故で命を落とす。人命救助の理想と現実に直面する大輔。環菜もそんな大輔から去っていった。そして最終訓練日、大輔の新しいバディにライバル・三島が指名されたのだが…。海底で、彼らを待つ予想外の危機！＜生か死か＞―大輔は、究極の選択を迫られれる!!

（６月12日公開）

のぞみにも乗れる　新幹線回数券をご利用ください！

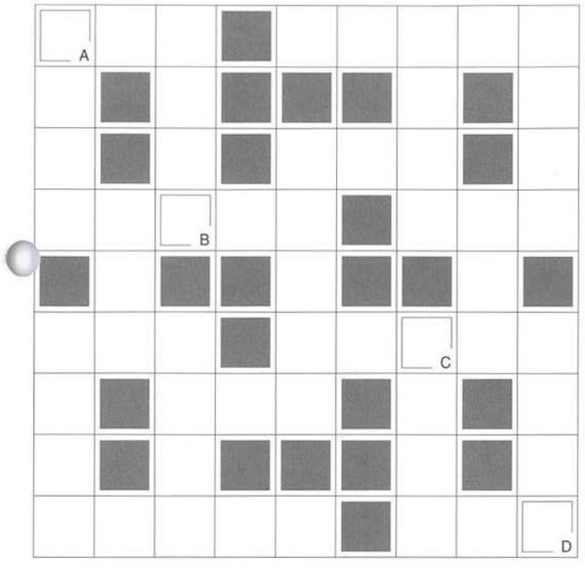
当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。

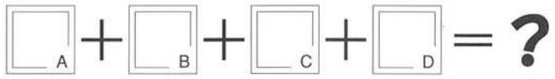
区　間	種　別	料　金	通常料金	割引額
京都市内～東京都区内	グリーン（指定）	17,860円	18,160円	300円
	普　通（指定）	12,710円	13,520円	810円

※座席指定は、ご乗車の１ヶ月前からＪＲ「みどりの窓口」、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…　奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26−6222

Tea time

□ナンバースケルトン■





答えがわかった方は…
官製はがきに住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号をご記入の上、下記宛先までご応募ください。正解者の中から抽選でペア３組６名様に、シネマデプト友楽の映画入場ご招待券をプレゼントさせていただきます。
６月20日（日）締切（当日消印有効）
（招待券提供：シネマデプト友楽）

〒630−8586　奈良市登大路町36−2
奈良商工会議所
「会議所ニュースプレゼント」係まで

●前回の答えは『15』でした。

５月号プレゼント当選者
山田　昭夫　様（奈良市西木辻町）
益田　擴徳　様（奈良市紀寺町）
櫻田　清子　様（奈良市角振町）

ご当選おめでとうございます。

★問　題★
数字を白のマス目に入れ、A～Dの数字を合計しましょう。１マスに１つだけ数字が入ります。

5ケタ	4ケタ		3ケタ
27474	4014	5024	077
47477	4017	7017	474
47742	4018	7024	751
74747	4028	7028	755
77477			757
			774
			877
			878

サラリーマン川柳

（第17回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

年ごとに　テレビも髪も　薄型に　　オデコひろし
年金よ　おまえ砂漠の　逃げ水か　　苦しいラクダ
上司より　わかりやすい　妻の指示　　妻におびえる公ちゃん
アミノ酸　効かない俺は　年長系？　　劣る大総左遷

新会員紹介

事業所名	代表者名	住　所	電　話	業　種
吉川社会保険労務士事務所	吉川春久	奈良市二条町1-1-48	34-5755	社会保険労務士
出口綿業㈱	出口悦弘	奈良市春日野町98-1	27-0555	結婚式場、レストラン
㈲反田	反田嘉門	奈良市高畑町948	22-2935	リフォーム、新築工事他
出野通夫	出野通夫	奈良市法蓮町1214-11	27-2722	写真家
中谷美風	中谷正蔵	奈良市西木辻町200-62	24-0383	煎茶道
ベンリー奈良店	尾崎昌義	奈良市西大寺芝町1-9-4	52-9502	ハウスクリーニング他
㈲シフト	廣谷壽一	奈良市朱雀3-7-6　ポケットホール高の原	71-5952	衣料品・雑貨小売
㈲レントオール奈良	松岡伸哉	奈良市七条町106-3	36-3180	総合レンタル業
池田製作所	池田　哲	奈良市鹿野園843	25-2122	鉄工、部品加工
インテリアＴＯＲＩＩ	鳥井　篤	奈良市杏町546-1　ワンルーフ10　101号室	61-4142	室内装飾

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経歴	本人の希望			住所	配偶者有無	学歴・資格
				手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地			
1	総務・人事事務	35	年金事務１年 営業事務５年	25万円	9:00～18:00	大阪市	奈良市	なし	簿記３級・社労士 第１種衛生管理者
2	電気設備保守	60	電気設備保守管理23年 電気製品設計10年	25万円	8:30～17:30	奈良市	奈良市	なし	第１種電気工事士・英検２級 第３種電気主任技術者
3	土木・建築	41	高速道路工事10年 造成工事２年　道路改良工事１年	40万円	9:00～17:00	奈良･大阪･京都	生駒市	あり	１級土木施工管理技士 ２級建築施工管理技士・火薬類取扱甲種
4	経営管理	57	営業マーケティング20年 商品企画10年　経営３年		9:00～18:00	奈良・大阪	奈良市	あり	
5	放射線技師	48	病院勤務23年	40万円	8:30～17:00		香芝市	なし	診療放射線技師・危険物取扱者乙 超音波検査士・Ｘ線作業主任者
6	看護士	42	総合病院10年 耳鼻咽喉科３年	20万円	8:30～18:00	奈良市	奈良市	あり	准看護士

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL 0742(36)1601　内線 222

事務局日誌

（期間：H16.6.10～H16.7.9）

日　付	会議等（開催場所）	日　付	会議等（開催場所）
6月10日㈭	学校卒業者県内就職対策専門委員会（春日野荘）	6月17日㈭	日商第531回常議員会・第186回議員総会（浜松商工会議所）
6月11日㈮	友好倶楽部第２回ゴルフコンペ （ディアーパークゴルフクラブ）	6月18日㈮	奈良「正論」懇話会総会他（三井ガーデンホテル奈良）
6月11日㈮	㈶奈良県防犯協会平成16年度第１回理事会・評議員会 （奈良ロイヤルホテル）	6月25日㈮	マル経審査会他（奈良白鹿荘）
6月11日㈮	歴史街道推進協議会平成16年度理事会・総会 （ホテルグランヴィア大阪）	6月25日㈮	「金曜会」６月例会（奈良ホテル）
6月11日㈮	㈶日本電信電話ユーザ協会平成16年度奈良支部理事会・ 同地区評議員会（橿原ロイヤルホテル）	6月28日㈪	㈶関西文化学術研究都市推進機構第53回理事会 （けいはんなプラザ）
6月12日㈯	共済バス旅行（浜名湖花博）	6月28日㈪	関西文化学術研究都市建設推進協議会平成16年度総会 （けいはんなプラザ）
6月16日㈬	日商第17回産業経済・第29回中小企業合同委員会他 （浜松商工会議所）	6月29日㈫	奈良県職業能力開発協会第24回通常総会（猿沢荘）
		7月4日㈰	友好倶楽部親睦旅行（～５日）（栗津温泉方面）
		7月6日㈫	結婚ワクワク子どもすくすく県民会議結婚部会 （奈良県庁）

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

独立宣言

募集要項
資　格　●当社専属専業代理店として事業ができる方。
採用日　●毎偶数月１日
研修期間　●３年２ヶ月
①１年目（14ヶ月）：雇用期間（２ヶ月の試用期間有り）
②２・３年目　：委託期間（業務委託,代理店委託）
収入体系　●①１年目（14ヶ月）：固定給+歩合+各種手当
②２・３年目　：業務委託料+代理店手数料
社会保険　●①１年目　：健康保険、厚生年金保険、雇用保険
②２・３年目　：個人で加入
応募方法　●履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
選　考　●書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE 東京海上火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良第一支社（担当：嶋田）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8501 FAX:0742-35-8504

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸　弁理士 夫　世進
〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています

人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma
株式会社 淺沼組
本社・大阪本店 〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6768-5222(代表)
奈良営業所 〒630-8247 奈良市法蓮町14 住友生命奈良ビル TEL 0742-26-5225(代表)
淺沼建物 株式会社
〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号 TEL 06-6763-2566(代表)

奈良商工会議所の集団扱制度
～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９％安くなるお得な保険制度です～
グループ傷害保険
経営安心部長
引受保険会社 富士火災海上保険株式会社
会員企業の皆様にご加入いただけます！
「経営安心部長」は従業員の就業中の事故に備え、政府労災とは別に独自の補償をするプランです！
お問い合わせは
サポートセンター 0120-228-386
奈良支店 0742-35-3150
みんなで入るから、保険料がお得!!


新時代を担う快適創造企業

- 土地、建物等の賃貸、資産保全
- 入居・原状回復・リニューアル等の工事
- トナーカートリッジ等のリサイクルサービス
- ビル、ホテル等各種施設の総合管理
- 各種事業のコンサルテーション

ISO 14001 9001 認証

KINTETSU BS

近鉄ビルサービス株式会社
〒556−0017 大阪市浪速区湊町1丁目4番38号
TEL (06)4397−0230 FAX (06)4397−0251
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店 〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所 TEL(0742)46-3471 FAX(0742)47-2780

NTT西日本
CHANGE to CHANGE

インターネット向け超高速光アクセスサービス

Bフレッツ

光が生み出す、超高速通信。これからのインターネットはBフレッツ。

高画質動画もらくらく再生！ 大きなデータも高速ダウンロード つなぎ放題の定額制 複数のプロバイダに同時接続可能

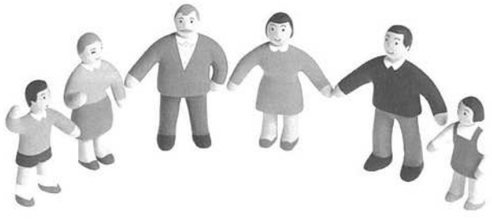
詳しくはこちら
http://www.ntt-west.co.jp/flets/

お申込み・お問合わせは、0120−111701へ

※受付時間／午前9時〜午後9時まで
※土・日・祝日も休まず受付致しております。（年末年始を除く）
※携帯電話・PHSからはご利用になれません。ご了承ください。

従業員の方々の**退職金**のご準備は万全ですか？ 福利厚生は、まず**退職金**の準備から

商工会議所の
「特定退職金共済制度」
を是非ご活用下さい



●この制度についてのお問い合わせは
奈良商工会議所会員サービス課
〒630-8586 奈良市登大路町36-2
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

◆お申し込みは下記の委託生命保険会社まで

第一生命保険相互会社（幹事会社）	TEL 26-2821
大同生命保険株式会社	TEL 34-6781
富国生命保険相互会社	TEL 36-7080
日本生命保険相互会社	TEL 27-3426
ジブラルタ生命保険株式会社	TEL 23-5342
エイアイジー・エジソン生命保険株式会社	TEL 26-3771
エイアイジー・スター生命保険株式会社	TEL 22-5891
明治安田生命保険相互会社	TEL 26-2126
住友生命保険相互会社	TEL 26-5011

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの保険・金融グループ、アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
（アクサ グループライフ生命業務代行）
〒150-8020
東京都渋谷区東1-2-19
TEL.03-3407-6231(代表)

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒135-8611
東京都江東区有明3-1-25 有明フロンティアビル A棟
TEL.03-3570-8900(代表)

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所 〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-6920

